

06-03-2004

Form PTO-101 RECO

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE
U.S. Patent and Trademark Office

OMB No. 0651-0027 (exp 5/31/2002)

Tab settings



102757772

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

5-28-04

1. Name of conveying party(ies):
Fabryka Nodex Gdanskich w Starogardzie Gdanskim S.A.

2. Name and address of receiving party(ies)
Name: Destylarnia Sobieski S.A.

Additional name(s) of conveying party(ies) attached? Yes No

3. Nature of conveyance:
 Assignment Merger
 Security Agreement Change of Name
 Other _____

Internal Address: _____

Street Address: wl Skarszewska 1

City: Starogard Gdansk State: Poland Zip: 83-200

Execution Date: 3/1/2004

Additional name(s) & address(es) attached? Yes No

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: _____

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

29/160.203

Additional numbers attached? Yes No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Horst M. Kasper

Internal Address: _____

6. Total number of applications and patents involved:

7. Total fee (37 CFR 3.41).....\$ 40.00

Enclosed

Authorized to be charged to deposit account

06/01/2004 SDENB0B1 00000139 29160203

01 FC:8021 40.00 0P

8. Deposit account number:

11-0224

Street Address: 13 Forest Drive

City: Warren State: N.J Zip: 07059

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Horst M. Kasper

Horst M. Kasper

5-18-04

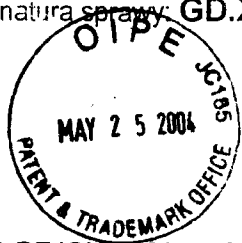
Name of Person Signing

Signature

Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents:

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:
Commissioner of Patents & Trademarks, Box Assignments
Washington, D.C. 20231



Postanowienie

Dnia:30.09.2003

SĄD REJONOWY W GDAŃSKU XII WYDZIAŁ GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO;
w składzie: SĘDZIA JOLANTA PIĄTEK

po rozpoznaniu w dniu:30.09.2003 w GDYNI

na posiedzeniu niejawnym
sprawy z wniosku: FABRYKA WÓDEK GDAŃSKICH W STAROGARDZIE GDAŃSKIM SPÓŁKA AKCYJNA
o zmianę danych w Krajowym Rejestrze Sądowym
dla podmiotu: FABRYKA WÓDEK GDAŃSKICH W STAROGARDZIE GDAŃSKIM SPÓŁKA AKCYJNA, STAROGARD
GDAŃSKI

o numerze KRS: **0000063761**

postanawia:

I.Wpisać w Krajowym Rejestrze Sądowym - Rejestrze Przedsiębiorców

Dział 1 Rubryka 1 - Dane podmiotu

Wykreślić

3.Firma, pod którą spółka działa	FABRYKA WÓDEK GDAŃSKICH W STAROGARDZIE GDAŃSKIM SPÓŁKA AKCYJNA
----------------------------------	--

Wpisać

3.Firma, pod którą spółka działa	DESTYLARNIA SOBIESKI SPÓŁKA AKCYJNA
----------------------------------	-------------------------------------

Dział 1 Rubryka 4 - Informacje o statucie

1.

wpisać pola

1.Informacja o sporządzeniu lub zmianie statutu	30.06.2003R. REP.A 4579/2003, ASESOR PRZEMYSŁAW CIECHANOWSKI - ZASTĘPCA NOTARIUSZA JANINY CIECHANOWSKIEJ, KANCELARIA NOTARIALNA JANINY CIECHANOWSKIEJ, UL.KOŚCIUSZKI 35/4, STAROGARD GDAŃSKI, ZMIENIONO: PAR. 1,6,7 STATUTU SPÓŁKI.
---	---

Dział 1 Rubryka 8 - Kapitał spółki

Wykreślić

1.Wysokość kapitału zakładowego	45500000,00; ZŁ
---------------------------------	-----------------

Wpisać

1.Wysokość kapitału zakładowego	49500000,00; ZŁ
---------------------------------	-----------------

Wykreślić

3.Liczba akcji wszystkich emisji	4550000
----------------------------------	---------

Wpisać

3.Liczba akcji wszystkich emisji	4950000
----------------------------------	---------

Wykreślić

5.Kwotowe określenie części kapitału wpłaconego	45500000,00; ZŁ
---	-----------------

Wpisać

5.Kwotowe określenie części kapitału wpłaconego	46500000,00; ZŁ
---	-----------------

Dział 1 Rubryka 9 - Emisje akcji



1.

wpisać pola

1.Nazwa serii akcji	A
2.Liczba akcji w danej serii	4550000
3.Rodzaj uprzywilejowania i liczba akcji uprzywilejowanych lub informacja, że akcje nie są uprzywilejowane	AKCJE NIE SĄ UPRZYWILEJOWANE

2.

wpisać pola

1.Nazwa serii akcji	B
2.Liczba akcji w danej serii	400000
3.Rodzaj uprzywilejowania i liczba akcji uprzywilejowanych lub informacja, że akcje nie są uprzywilejowane	AKCJE NIE SĄ UPRZYWILEJOWANE

Dział 2 Rubryka 2 - Organ nadzoru**1.**

Dla pozycji identyfikowanej:

1.Nazwa organu	RADA NADZORCZA
----------------	----------------

1.1 Podrubryka 1. - Dane osób wchodzących w skład organu

Wykreślić

1.Nazwisko	GRABOŃ, ----
2.Imiona	JAN, ----
3.Numer PESEL	56052906634

1.2 Podrubryka 1. - Dane osób wchodzących w skład organu

Wpisać

1.Nazwisko	ANULEWICZ, ----
2.Imiona	IZABELA, ----
3.Numer PESEL	69071408504

1.3 Podrubryka 1. - Dane osób wchodzących w skład organu

Wykreślić

1.Nazwisko	KATAFIASZ, ----
2.Imiona	JANUSZ, ----
3.Numer PESEL	65021913191

1.4 Podrubryka 1. - Dane osób wchodzących w skład organu

Wpisać

1.Nazwisko	ZIMNY, ----
2.Imiona	KAZIMIERZ, JAN
3.Numer PESEL	51120504914

1.5 Podrubryka 1. - Dane osób wchodzących w skład organu

Wykreślić

1.Nazwisko	WINKEL, ----
2.Imiona	LEON, JERZY
3.Numer PESEL	57082010676

1.6 Podrubryka 1. - Dane osób wchodzących w skład organu

Wpisać

1. Nazwisko	DRON, ----
2. Imiona	ZDZIŚŁAW, ----
3. Numer PESEL	48061900611

Dział 3 Rubryka 2 - Wzmianki o złożonych dokumentach

Pole 1

Wpisać pola

1. Wzmianka o złożeniu rocznego sprawozdania finansowego	01.01.2002 DO 31.12.2002R., 21.08.2003
--	--

Pole 2

wpisać pola

2. Wzmianka o złożeniu opinii biegłego rewidenta	01.01.2002 DO 31.12.2002R.
--	----------------------------

Pole 3

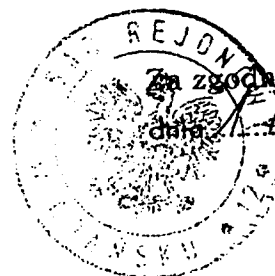
wpisać pola

3. Wzmianka o złożeniu uchwały lub postanowienia o zatwierdzeniu sprawozdania finansowego	01.01.2002 DO 31.12.2002R.
---	----------------------------

Pole 4

wpisać pola

4. Wzmianka o złożeniu sprawozdania z działalności podmiotu	01.01.2002 DO 31.12.2002R.
---	----------------------------



Za zgodność
data 10 2003 r.
Sekretarz Sądu
[Signature]

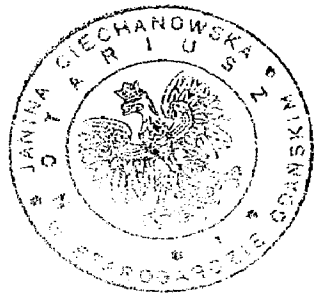
Repertorium A Numer 36 na rok 2004.

Ja notariusz Janina Ciechanowska, mająca kancelarię przy ulicy Kościuszki 35/4 w Starogardzie Gdańskim poświadczam zgodność sporządzonej przeze mnie kserokopii dokumentu z okazanym mi oryginałem.-----

Pobrałam:

- a) na podstawie § 13 pkt 2) rozp. Ministra Sprawiedliwości z dnia 12 kwietnia 1991 roku w sprawie taksy notarialnej (Dz. U. Nr 33 poz. 146 z późn. zm.) kwotę **10,00 zł**
- b) na podstawie art. 2 ust. 1 i art. 18 ust. 1 ustawy z dnia 8 stycznia 1993 roku o podatku od towarów i usług oraz podatku akcyzowym 22 % podatku VAT od wynagrodzenia w pkt a) kwotę **2,20 zł**

Łącznie pobrałam 12,20 zł
Starogard Gdański, dnia piątego stycznia dwutysięcznego czwartego roku (05.01.2004).



JANINA CIECHANOWSKA

Janina Ciechanowska
NOTARIUSZ

SWORN TRANSLATION FROM POLISH LANGUAGE

COPY-----

File No GD/XII NS.REJ. KRS/7156/3/618-----

Date: September 30th 2003-----

DECISION-----

Local Court in Gdansk, 12th Economic Department of Domestic Court Register, composed of presiding Judge – Jolanta Piatek, Judge-----

examined on closed sitting the motion for entering changes into the Domestic Court Register of Gdansk Vodka Factory (Fabryka Wódek Gdańskich) in Starogard Gdanski, Joint Stock Company, for: Gdansk Vodka Company in Starogard Gdanski, Joint Stock Company, Starogard Gdanski, KRS No: 0000063761 and Court decided to:-----

1. enter into Domestic Court Register- Enterprise Register:-----

Section 1 Column 1- Subject's Data:-----

cancel the entry:-----

Name of company:	Gdansk Vodka Company (Fabryka Wódek Gdańskich) in Starogard Gdanski, Joint Stock Company
------------------	---

Enter :-----

Name of company:	Sobieski Distillery, Joint Stock Company
------------------	--

Section 1 Column 4- Information about Articles:-----

1. enter:-----

Information about preparing or changing articles:	June 30 th 2003- Repertory A 4579/2003, Assistant Judge- Przemyslaw Ciechanowski- acting on behalf of Janina Ciechanowska, Notary's Office at Kosciuszki 35/4 in Starogard Gdanski, paragraphs: 1,6,7 of Articles were changed.
---	--

Section 1 Column 8- Company's Capital-----

cancel the entry:-----

Initial capital:	PLN 45.500.000,00
------------------	-------------------

enter:-----

Initial capital:	PLN 49.500.000,00
------------------	-------------------

cancel the entry:-----

Number of shares of all issues:	455.000
---------------------------------	---------

enter:-----

Number of shares of all issues:	495.000
---------------------------------	---------

cancel the entry:-----

Amount of contributed capital:	PLN 45.500.000,00
--------------------------------	-------------------

enter:-----

Amount of contributed capital:	PLN 46.500.000,00
--------------------------------	-------------------

Section 1 Column 9- Issue of Stocks:-----

1. enter:-----

1. Name of stock series:	A
2. Number of shares in a series:	4.550.000
3. Class of preference, number of preference shares or information if they are not preference shares	Not preference shares

2. enter:-----

1. Name of stock series:	B
2. Number of shares in a series	400.000
3. Class of preference, number of preference shares, or information if they are not preference shares:	Not preference shares

Section 2 Column 2- Supervisory Agency:-----

1. for identified item:-----

1. Name of supervisory agency:	Supervisory Board
--------------------------------	-------------------

1.1 Subsection 1.- Data of persons constituting Supervisory Board:-----

cancel:-----

1. Surname	Grabon-----
2. Names	Jan-----
3. Personal Identification No	56052906634

1.2 Subsection 1- Data of persons constituting supervisory Board:-----

enter:-----

1. Surname	Anzulewicz-----
2. Names	Izabela-----
3. Personal Identification No	69071408504

1.3 Subsection 1- Data of persons constituting Supervisory Board:-----

cancel:-----

1. Surname	Katafiasz-----
2. Names	Janusz-----
3. Personal Identification No	65021913191

1.3 Subsection 1.- Data of persons constituting Supervisory Board:-----
enter:-----

1. Surname	Zimny-----
2. Names	Kazimierz Jan-----
3. Personal Identification No	5120504914

1.5 Subsection 1.- Data of persons constituting Supervisory Board:-----
cancel:-----

1. Surname	Winkel-----
2. Names	Leon Jerzy-----
3. Personal Identification No	57082010676

1.6 Subsection 1.- Data of persons constituting Supervisory Board:-----
enter:-----

1. Surname	Dron-----
2. Names	Zdzislaw-----
3. Personal Identification No	48061900611

Section 3 Column 2- Information about submitted documents:-----

Field 1-----
enter:-----

1. Information about submitted financial accounts:	January 1 st 2002 till December 31 st 2002, August 21 st 2003
--	---

Field 2:-----
enter:-----

2. Information about auditor's opinion	January 1 st 2002 till December 31 st 2002
--	--

Field 3:-----
enter:-----

3. Information about passed resolution or decision about approval of financial accounts	January 1 st 2002 till December 31 st 2002
---	--

id 4-----

enter:-----

4. Information about submission of report about subject's activity	January 1 st 2002 till December 31 st 2002
--	--

It is to certify the conformity of the above copy with the original document.-----

Court's Secretary /-/ illegible signature-----

Date: October 1st 2003.-----

Round seal with emblem of Poland reading: Local Court in Gdansk.-----

Overleaf:-----

Janina Ciechanowska, Public Notary in Starogard Gdanski-----

ul. Kościuszki 35/4-----

phone/fax: (+1033-58) 562-30-29-----

Repertory A No 37 year 2004-----

I, Janina Ciechanowska, Public Notary in Starogard Gdanski at ul. Kosciuszki 35/4 certify conformity of the made copy with the presented original.-----

Collected:-----

a) on the basis of § 13 point 2 - order of Minister of Justice dated from April 12th 1991 dealing with notary's fees ((Journal of Laws No 33 item 146 with further amendments) – 10,00 zl.---

b) on the basis of article 2 item 1 and article 18 item 1 Act dated from January 8th 1993 dealing with value-added tax and excise duty -22% VAT of the above amount- 2,20 zl-----

Collected together- 12,20 zl.-----

Starogard Gdanski, January fifth two thousand and four (January 5th 2004).-----

Janina Ciechanowska /-/ signature Public Notary.-----

Round seal with emblem of Poland reading: Janina Ciechanowska, Public Kotary In Stargard Gdański.-----



It is to certify the conformity of the above translation with the document in Polish language.

E Pettit

Sworn Translator of English Language
Gdansk, January 27th 2004.

Repertory No 84/2004

Collected 100 zl.



CERTIFICATION OF CHANGE OF NAME

I hereby certify, that **Fabryka Wodek Gdanskich w Starogardzie Gdanskim S.A.**, a Polish company, located and doing business at ul. Skarszewska 1, 83-200 Starogard Gdanski, Poland, owner of the following design patent application:

- “Bottle” Serial No.: 29/160,203 Filing Date: May 6, 2002

changed its name to **Destylarnia Sobieski S.A.** on September 30, 2003.

A photocopy of *the Provision of Local Court in Gdansk, File No. GD XII NS.REJ/7156/3/618*, issue on September 30, 2003 is enclosed.

Date: May 17, 2004 Signature: 

Name: **Horst M. Kasper, Esq.**

Title: **Attorney for the Applicant**

Kwa201CN(May 17, 2004)(mm/am